

**Zeitschrift:** Revue économique et sociale : bulletin de la Société d'Etudes Economiques et Sociales

**Herausgeber:** Société d'Etudes Economiques et Sociales

**Band:** 20 (1962)

**Heft:** [1]: L'ingénieur et l'économiste dans l'entreprise

**Vorwort:** Avant-propos

**Autor:** Goetschin, Pierre

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Avant-propos

Pierre Goetschin

professeur associé à l'Université de Lausanne  
et à l'IMEDE Institut pour l'étude des méthodes de direction de l'entreprise

En 1961, le Groupe des ingénieurs de l'industrie de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, section de Genève, et la Société d'études économiques et sociales, à Lausanne, participaient pour la première fois à l'organisation en commun des *Journées du Mont-Pèlerin*, séminaire de deux jours consacré au thème suivant: *L'interdépendance du progrès technique et du progrès économique*. Une cinquantaine de personnes suivirent les conférences et prirent part aux débats; elles eurent le privilège d'entendre MM. J. Golay, professeur à l'Université de Lausanne; F. Oulès, professeur à l'Université de Lausanne; E. Kronauer, directeur général des Ateliers de Sécheron, Genève; M. Cosandey, directeur adjoint de Zwahlen & Mayr S. A., Lausanne; P. Jaccard, professeur à l'Université de Lausanne, et E. Choisy, président de Grande-Dixence S. A., Lausanne. Les exposés furent, par la suite, publiés dans un numéro spécial de la *Revue économique et sociale*<sup>1</sup>, sous le titre: « Progrès technique et progrès économique ».

Le succès obtenu par cette première rencontre entre ingénieurs et économistes ne pouvait qu'inciter les organisateurs à persévérer. Ils eurent le bonheur de pouvoir compter sur des appuis nouveaux: en effet, le Cercle d'études économiques et sociales du Haut-Léman, à Vevey, et la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes, section S.I.A., à Lausanne, se sont joints avec enthousiasme aux deux groupements originaux. Enfin, le secrétariat de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, à Zurich, a soutenu avec une très grande bienveillance l'initiative romande et s'est fait représenter aux *Journées*. La conjonction de toutes ces bonnes volontés a porté ses fruits et ce sont près de quatre-vingt-dix personnes qui se sont réunies au Mont-Pèlerin, en mai 1962, pour un second séminaire, dont le thème, cette fois-ci, était: *La collaboration de l'ingénieur et de l'économiste dans l'entreprise*. Le présent numéro de la *Revue économique et sociale* contient les diverses études qui ont été mises en discussion à cette occasion.

Il convient ici de remercier tout particulièrement les personnalités qui, de concert avec les orateurs et les participants, ont contribué de manière décisive à la réussite

---

<sup>1</sup> « Progrès technique et progrès économique », *Revue économique et sociale*, août 1961, 86 p.

des secondes *Journées du Mont-Pèlerin*. Citons au premier chef M. Eric Choisy, président de Grande-Dixence S. A., qui a si admirablement inspiré et animé les rencontres. M. Samuel Rieben, président du Groupe des ingénieurs de l'industrie de Genève, a préparé les *Journées* de 1961 et ses conseils ont été précieux pour la mise sur pied de celles de 1962. M. Frédéric Maillard, président du Cercle d'études de Vevey, a pris une part très active aux travaux administratifs. Le secrétariat de la Société d'études économiques et sociales ayant été chargé de l'organisation des *Journées* de 1962, Mlle Y. Jaggi a eu la lourde tâche de mener l'entreprise à bien.

Les *Journées du Mont-Pèlerin* ne sont pas un phénomène accidentel et passager. Le besoin que ressentent économistes et ingénieurs de confronter leurs vues et leurs jugements, d'étudier ensemble certains problèmes, de se communiquer réciproquement une partie de leurs connaissances et de comparer leurs méthodes, est la conséquence inévitable de l'évolution actuelle de notre société. L'ère scientifique est aussi l'ère de l'organisation. Il n'est plus guère de projets, qu'ils soient privés ou publics, qui ne demandent une coopération intime de l'ingénieur et de l'économiste. Bien plus, tous deux se trouvent à un niveau d'encadrement toujours plus élevé non seulement dans l'entreprise, mais aussi dans la nation. Ils en viennent ainsi à endosser des responsabilités qui dépassent leur environnement professionnel. Leurs comportements, leurs actions, leurs visions affectent le système social dans sa totalité. Ce destin commun leur impose de ne pas rechercher seulement l'efficacité dans leur métier, mais encore de s'interroger sur l'avenir de la nation et d'ouvrir les voies qui conduiront vers une société meilleure. C'est pour ces raisons que les *Journées du Mont-Pèlerin* sont une réponse à des aspirations réelles et que cette expérience devra être poursuivie, améliorée et élargie à l'avenir.

## **Fonderie de fer et de métaux**

Pièces coulées pour la mécanique, le bâtiment, le génie civil, etc.

**PAUL**  **PERRET & CIE S. A.**  
**LAUSANNE**